

# A\*



## MASKE

In der Kunst der Gegenwart

## MASK

In Present-Day Art

**\*Aargauer Kunsthaus**

**1.9.2019 – 5.1.2020**

John Stezaker, *Mask (Film Portrait Collage) CLXXIII*, 2014

© the artist, courtesy the artist and

The Approach, London

Foto: FXP Photography, London,

2014



1



2

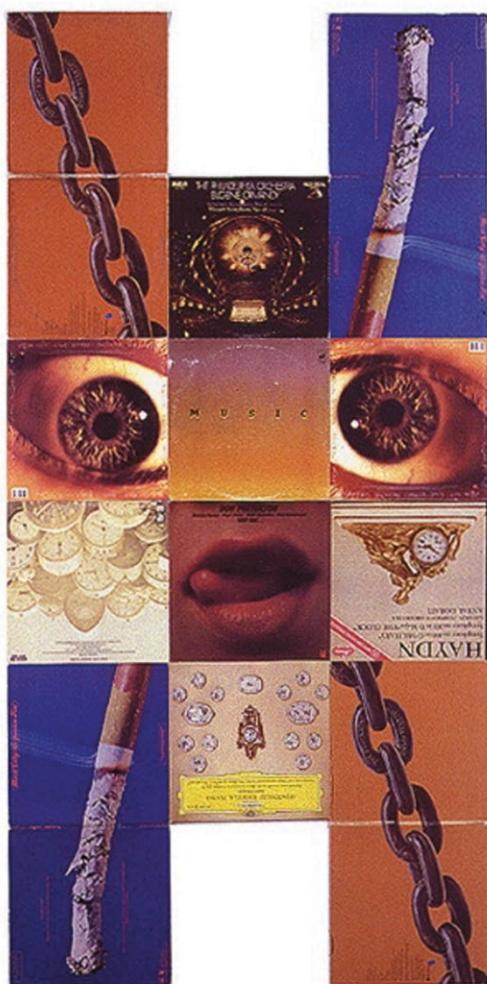


3

- 1 Aneta Grzeszykowska,  
*Selfie #19*, 2014, Sammlung  
Fotomuseum Winterthur  
© Aneta Grzeszykowska,  
Courtesy of Raster Gallery,  
Warsaw
- 2 Mike Nelson, *Untitled*, 2009,  
ISelf Collection  
© 2019, ProLitteris, Zürich
- 3 Cecilia Edefalk, *At the Moment Untitled*, 1997/1998, Malmö  
Konstmuseum  
© Cecilia Edefalk/Andreas  
Nilsson/Malmö Konstmuseum



4



6



5

- 4 Sisley Xhafa, *Again and Again*, 2000–2012, in collaboration with Donna Musica Orchestra, Courbevoie, Courtesy GALLERIA CONTINUA, San Gimignano/Beijing/Les Moulins/Habana  
© Sisley Xhafa
- 5 Cindy Sherman, *Untitled #318*, 1996, Collection Mudam Luxembourg  
© Cindy Sherman, Courtesy of the artist and Metro Pictures, New York
- 6 Christian Marclay, *Music (from the series <Masks>)*, 1992, Private Collection, Switzerland  
© Christian Marclay

Bei Masken denken wir an Fasnacht, Karneval, an afrikanische Stammesriten oder Totenmasken, an Theater, Film und Mode, aber auch an Rollenspiel, Identitätswechsel, Verhüllung und Schutz. Masken sind einer jener menschlichen Kultgegenstände mit der längsten, beziehungsreichsten und zugleich kontroversesten Geschichte. Genauso eine lange Tradition hat die Maske in der bildenden Kunst, etwa in der Klassischen Moderne und deren Vorliebe für afrikanische und ozeanische Masken. Doch wie wird das Thema in der zeitgenössischen Kunst behandelt? Die internationale Gruppenausstellung **MASKE. In der Kunst der Gegenwart** spürt dieser Frage nach.

Die Maske interessiert die zeitgenössischen Künstler/innen nicht nur als Objekt, sondern samt allen ihren inhaltlichen, gesellschaftlichen, kulturellen und politischen Bedeutungen. Im Spannungsfeld von Zeigen und Verhüllen und in einer Gesellschaft, in der gekonnte Selbstdarstellung als Gradmesser des persönlichen Erfolgs gehandelt wird, hat die Maske wieder höchste Brisanz. Masken setzen wir auf, um in eine Rolle zu schlüpfen. Sie bieten die Möglichkeit zum Tausch des Selbst. Die Kunstschaaffenden fasziniert weniger der psychologisierende Blick *hinter* die Maske, denn der Blick *auf* die Maske: Sie thematisieren die Maske als Kunstobjekt und rituellen Gegenstand, als Mittel der (virtuellen) Selbstinszenierung, als politisches Ausdrucksmittel oder als Instrument zum Spiel mit unterschiedlichen Identitäten.

In der medial breit angelegten Ausstellung werden Arbeiten internationaler und nationaler Künstler/innen zu sehen sein, die mehrheitlich in den letzten 10 Jahren entstanden sind.

When we think of masks, we think of Carnival, African tribal rituals or death masks, of theatre, film and fashion, but also of role playing, changing identities, veiling and protection. The mask is a cult object with a very long, rich, and controversial history. It also has an extensive tradition in the fine arts: think of classical modernism and its predilection for masks from Africa and Oceania. But how is the subject treated in contemporary art? The international group show **MASK. In Present-Day Art** explores this question.

The mask is interesting to contemporary artists not just as an object, but in all of its thematic, social, cultural, and political implications. In the interplay between showing and veiling, and in a society in which adroit self-presentation is seen as a measure of personal success, the mask today is once again a highly explosive issue. We use masks to slip into a role. They offer an opportunity to play with the self. Artists are interested less in psychologizing what is *behind* the mask and more in looking *at* the masks themselves: as artistic or ritual objects, as a means of (virtual) self-presentation, a means of political expression or a tool for playing with identities.

This exhibition features a wide variety of media – objects, installations, performances, paintings, photographs, and videos – most of which have been created over the past ten years by artists from Switzerland and around the world.

#### Kunstschaaffende / Artists

Kader Attia (\*1970, FR), Silvia Bächli (\*1956, CH) & Eric Hattan (\*1955, CH), Sabian Baumann (\*1962, CH), Nathalie Bissig (\*1981, CH), Olaf Breuning (\*1970, CH), Edson Chagas (\*1977, AO), Hélène Delprat (\*1957, FR), Cecilia Edefalk (\*1954, SE), Nicole Eisenman (\*1965, FR), Theaster Gates (\*1973, USA), Gauri Gill (\*1970, IN), Douglas Gordon (\*1966, UK), Aneta Grzeszykowska (\*1974, PL), Christoph Hefti (\*1967, CH), Judith Hopf (\*1969, DE), Cameron Jamie (\*1969, USA), Laura Lima (\*1971, BR), Christian Marclay (\*1955, CH), Mélodie Mousset (\*1981, FR/CH), Mike Nelson (\*1967, UK), Elodie Pong (\*1966, USA/CH), Pope.L (\*1955, USA), Ugo Rondinone (\*1964, CH), Amanda Ross-Ho (\*1975, USA), Markus Schinwald (\*1973, AT), Cindy Sherman (\*1954, USA), Francisco Sierra (\*1977, CH), Simon Starling (\*1967, UK), John Stezaker (\*1949, UK), Rosemarie Trockel (\*1952, DE), Paloma Varga Weisz (\*1966, DE), Gillian Wearing (\*1963, UK), Susanne Weirich (\*1962, DE), Pedro Wirz (\*1981, BR/CH), Sislej Xhafa (\*1970, KO)

#### Katalog

Begleitend zur Ausstellung erscheint eine reich bebilderte Publikation. Mit Beiträgen von Yasmin Afschar, Dr. Daniel Berndt, Emily Butler, Hendrik Büdige, Wendy Chang, Michelle Cotton, Peter Fischer, Claire Hoffmann, Olivier Kaeser, Dr. Melitta Kliege, Susanna Koeberle, Elys Lahner, Leo Lencsés, Bettina Mühlbach, Dr. Lena Nievers, Luca Rey, Hemant Sareen, Dr. Jörg Scheller, Madeleine Schuppli, Dr. Angela Stercken, Thomas D. Trummer. Hrsg. Madeleine Schuppli und Aargauer Kunsthaus, Aarau. Scheidegger & Spiess, Zürich 2019  
ISBN: 978-3-85881-645-0

CHF 49.–/CHF 42.– für Mitglieder des Aargauischen Kunstvereins

#### Catalogue

A richly illustrated catalogue is published in conjunction with the exhibition. With texts by Yasmin Afschar, Dr. Daniel Berndt, Emily Butler, Hendrik Büdige, Wendy Chang, Michelle Cotton, Peter Fischer, Claire Hoffmann, Olivier Kaeser, Dr. Melitta Kliege, Susanna Koeberle, Elys Lahner, Leo Lencsés, Bettina Mühlbach, Dr. Lena Nievers, Luca Rey, Hemant Sareen, Dr. Jörg Scheller, Madeleine Schuppli, Dr. Angela Stercken, Thomas D. Trummer. Ed. Madeleine Schuppli, Aargauer Kunsthaus, Aarau. Scheidegger & Spiess, Zurich 2019  
ISBN: 978-3-85881-645-0  
CHF 49.– (CHF 42.– for members of the Aargau Art Association)

# Veranstaltungen

## Vernissage Samstag 31.8.

### 16 Uhr Performance von Sislej Xhafa: Again and Again, 2000–2019

In Zusammenarbeit mit Argovia Philharmonic  
Besammlung vor dem Aargauer Kunsthause. Bitte um Anmeldung an anlaesse.kunsthaus@ag.ch

### Ab 18 Uhr Ansprachen 17 – 18 Uhr Vorbesichtigung 18 – 20 Uhr Kinder-Vernissage

Siehe Einladung Vernissage

## Performancepreis Schweiz Samstag 21.9.

Die Finalist/innen Camille Alena, Manifesto Reflex Collective, Raphaëlle Mueller, Romy Rüegger, Davide-Christelle Sanvee, Steven Schoch, Julie Semoroz zeigen ihre neusten Performance-Arbeiten. In Zusammenarbeit mit dem Aargauer Kuratorium. Detailprogramm unter performanceartaward.ch  
Gratiseintritt

## Kuratorenführung Donnerstag 31.10. 18.30 Uhr

Mit Madeleine Schuppli, Direktorin  
Eintritt

## Fritz Hauser – Schraffur Freitag 1.11. 18 und 19.30 Uhr Samstag 2.11. 18 und 19.30 Uhr

Im Dialog mit der Ausstellung bringt der Perkussionist und Komponist das Kunsthause zum Klingeln: eine Kollektivperformance mit 100 Mitwirkenden. Ein Projekt des Künstlerhauses Boswil CHF 35.–/CHF 25.– für Mitglieder KV und P. mit ermässigtem Eintritt

## Filmtag MASKE Samstag 9.11.

Ein Mini-Festival rund um die Maske im Film, vom experimentellen Streifen bis zum Horror-Blockbuster, kuratiert und kommentiert von Michael Sennhauser, u. a. Filmredaktor bei SRF

## Simon Starling: Vortrag und Gespräch (in Englisch) Dienstag 3.12. 18.30 Uhr

Der britische Künstler und Turner-Preisträger spricht über die Video-installation *Project for a Masquerade (Hiroshima)* (2010–2011), mit Madeleine Schuppli, Direktorin. Anschliessend Apéro Eintritt + CHF 10.–

Es ist eine Reihe weiterer thematischer Veranstaltungen geplant, siehe separater Flyer (ab August) und [www.aargauerunsthaus.ch](http://www.aargauerunsthaus.ch)

## Führungen

### Sonntag 11 Uhr

- 1.9. mit Brigitte Haas
- 8.9. mit Silja Burch
- 15.9. mit Astrid Näff
- 22.9. mit Silja Burch
- 29.9. mit Sibilla Caflisch
- 6./13.10 mit Silja Burch
- 20.10. mit Sibilla Caflisch
- 27.10./3.11. mit Brigitte Haas
- 10.11. mit Silja Burch
- 8.12. mit Brigitte Haas
- 29.12./5.1. mit Astrid Näff

### Donnerstag 18.30 Uhr

- 5./12.9. mit Brigitte Haas
- 19.9. mit Astrid Näff
- 26.9./3.10. mit Sibilla Caflisch
- 10.10. mit Silja Burch
- 17.10. mit Brigitte Haas
- 24.10. mit Astrid Näff
- 7./14./28.11. mit Brigitte Haas
- 19.12. mit Astrid Näff

## Schulen

### Einführung für Lehrpersonen Mittwoch 4.9. 14.30 – 16.30 Uhr Donnerstag 5.9. 17.30 – 19 Uhr

## Kinder und Familien

### Maskenball

- Donnerstag 31.10.  
17.30 – 19.30 Uhr**  
Das Gruselfest erwartet Kinder von 7 – 13 Jahren.

Weitere Veranstaltungen und Informationen für Schulen, Familien und Kinder sowie barrierefreie Angebote siehe separater Flyer.

## Sammlung Schweizer Kunst

### Manufaktur-Sonntag Skulpturproduktion Sonntag 1.9. 13.30 Uhr

Rundgang durch Rüetschi AG und anschl. Führung im Kunsthause. Im Rahmen der IndustrieWelt Aargau, siehe [zeitsprungindustrie.ch](http://zeitsprungindustrie.ch)  
Dauer: 90 min  
Eintritt

### Europäische Tage des Denkmals Sonntag 15.9. 13 und 15 Uhr

Architekturführung zum Kunsthause  
Dauer: je 90 min  
Eintritt

# Events

## Opening Saturday 31.8.

### 4 pm Performance by Sislej Xhafa: Again and Again, 2000–2019

In cooperation with Argovia Philharmonic  
Meeting in front of the Aargauer Kunsthause. Please register at [anlaesse.kunsthaus@ag.ch](mailto:anlaesse.kunsthaus@ag.ch)

### 6pm Speeches

### 5 – 6 pm Preview 6 – 8 pm Children's Opening

See the invitation to the opening

## Swiss Performance Art Award Saturday 21.9.

The finalists Camille Alena, Manifesto Reflex Collective, Raphaëlle Mueller, Romy Rüegger, Davide-Christelle Sanvee, Steven Schoch, Julie Semoroz present their newest performances. In cooperation with the Aargauer Kuratorium. For detailed information please refer to [performanceartaward.ch](http://performanceartaward.ch)  
Free admission

## Curator-Guided Tour

### Thursday 31.10. 6.30 pm

With Madeleine Schuppli, Director  
Admission

### Fritz Hauser – Schraffur Friday 1.11. 6 and 7.30 pm Saturday 2.11. 6 and 7.30 pm

In dialogue with the exhibition, the percussionist and composer fills the Kunsthause with sound: a collective performance involving 100 performers. A project of Künstlerhaus Boswil CHF 35.– (CHF 25.– for members of the AAA and people with reduced admission)

## Movie Day MASK

### Saturday 9.11.

A mini-festival about masks in movies, from experimental films to horror blockbusters, curated and commented by Michael Sennhauser, among other things movie editor at Swiss Television

### Simon Starling: Lecture and Conversation (in English) Tuesday 3.12. 6.30 pm

The British artist and Turner Prize winner talks about the video installation *Project for a Masquerade (Hiroshima)* (2010–2011), with Madeleine Schuppli, Director. Followed by a reception  
Admission + CHF 10.–

A series of other thematic events is planned. Please refer to the separate flyer (to be published in August) or visit [www.aargauerunsthaus.ch](http://www.aargauerunsthaus.ch)

## Guided Tours

### Sunday 11 am

- 1.9. with Brigitte Haas
- 8.9. with Silja Burch
- 15.9. with Astrid Näff
- 22.9. with Silja Burch
- 29.9. with Sibilla Caflisch
- 6./13.10. with Silja Burch
- 20.10. with Sibilla Caflisch
- 27.10./3.11. with Brigitte Haas
- 10.11. with Silja Burch
- 8.12. with Brigitte Haas
- 29.12./5.1. with Astrid Näff

### Thursday 6.30 pm

- 5./12.9. with Brigitte Haas
- 19.9. with Astrid Näff
- 26.9./3.10. with Sibilla Caflisch
- 10.10. with Silja Burch
- 17.10. with Brigitte Haas
- 24.10. with Astrid Näff
- 7./14./28.11. with Brigitte Haas
- 19.12. with Astrid Näff

## Schools

### Introduction for Instructors Wednesday 4.9. 2.30 – 4.30 pm Thursday 5.9. 5.30 – 7 pm

## Children and Families

### Masked Ball Thursday 31.10. 5.30 – 7.30 pm

The Halloween party awaits children ages 7 – 13.

For additional events for schools, families, children, and adolescents, as well as barrier-free events please refer to the separate flyer.

## The Collection Swiss Art

### Manufactory Sunday Sculpture Production Sunday 1.9. 1.30 pm

Guided tour of the Rüetschi AG and afterwards of the Kunsthause collection. On the occasion of IndustrieWelt Aargau, please refer to [zeitsprungindustrie.ch](http://zeitsprungindustrie.ch)  
Duration: 90 mins.  
Admission

### European Heritage Days Sunday 15.9. 1 and 3 pm

Architectural tour of the Kunsthause  
Duration of each tour: 90 mins.  
Admission

# Allgemeine Informationen

## Eintritt

Erwachsene: CHF 17.–  
Kinder und Jugendliche  
bis 16 Jahre: gratis  
Personen in Ausbildung bis 26  
Jahre/Kulturlegi/IV: CHF 12.–  
Gruppentarif (ab 10 Personen):  
CHF 10.–/Person

Das Aargauer Kunsthau ist  
rollstuhlgängig.

## Öffnungszeiten

Di – So 10 – 17 Uhr  
Do 10 – 20 Uhr

## Öffnungszeiten Feiertage

### Geöffnet 10 – 17 Uhr:

Stephanstag 26.12.2019

Silvester 31.12.2019

Neujahr 1.1.2020

### Geschlossen:

Heiligabend 24.12.2019

Weihnachten 25.12.2019

## Kunsthau Café

Di – So 10 – 17 Uhr  
Do 10 – 20 Uhr  
Reservation:  
T +41 (0)62 835 23 37

## Museumsshop

Erhältlich sind Publikationen, Fachliteratur, Kinderbücher, Editionen, Filme, Kunstkarten, Plakate u.v.m.

## Wegbeschreibung

Aarau liegt zwischen Zürich, Basel und Bern und ist mit den öffentlichen Verkehrsmitteln gut erreichbar. Mit dem Zug: Schnellzüge ab Zürich und Bern halbstündlich (Zürich 30 Min., Bern 40 Min.), ab Basel viertelstündlich (30 Min.). In 5 Minuten vom Bahnhof erreichbar, entlang dem Gleis oder der Bahnhofstrasse, Richtung Olten.

## Weitere Informationen

Kurzfristige Programmänderungen und weitere Informationen zum Kunsthau sowie zum Ausstellungs- und Veranstaltungsprogramm finden Sie auf [www.aargauerkunsthaus.ch](http://www.aargauerkunsthaus.ch)

## Newsletter

Gerne informieren wir Sie mittels Newsletter regelmässig über das aktuelle Programm. Anmeldung: [kunsthaus.news@ag.ch](mailto:kunsthaus.news@ag.ch)

## Social Media

Werden Sie Fan vom Aargauer Kunsthau auf Facebook und folgen Sie uns auf Twitter und Instagram.

## Private Führung

Durch eine aktuelle Ausstellung nach Ihrer Wahl  
In Deutsch, Englisch,  
Französisch und Italienisch  
Dauer: 1 Stunde  
CHF 190.– + Eintritt

## Ihr Anlass im Aargauer Kunsthau

Gerne unterstützen wir Sie bei der Organisation.  
T +41 (0)62 835 23 81  
[anlaesse.kunsthaus@ag.ch](mailto:anlaesse.kunsthaus@ag.ch)

## Kunst-Treffen

Workshop mit massgeschneider-tem Programm in einer Ausstellung nach Ihrer Wahl. Eine gestal-te-rische Sequenz im Atelier kann Teil der Veranstaltung sein.  
Dauer: 2 Stunden  
CHF 280.– + Eintritt

## Kunstvermittlung

Für Schulen, Familien und Kinder, Jugendliche und barrierefreie Angebote separates Programm erhältlich  
T +41 (0)62 835 23 31  
[kunstvermittlung@ag.ch](mailto:kunstvermittlung@ag.ch)

## Aargauischer Kunstverein

Unterstützen Sie das aktuelle Kunstschaffen und geniessen Sie als Mitglied des Aargauischen Kunstvereins viele Vorteile wie Gratiseintritt in zahlreiche Kunstmuseen, Einladungen zu exklusiven Anlässen, kostenlose Teilnahme an Veranstaltungen u.v.m.  
T +41 (0)62 835 23 30  
[kunsthaus@ag.ch](mailto:kunsthaus@ag.ch)

## Junior-Kunstverein

Junioren von 0–20 Jahren entdecken die Kunst! Angebote für spezifische Altersgruppen  
T +41 (0)62 835 23 31  
[kunstvermittlung@ag.ch](mailto:kunstvermittlung@ag.ch)

# General Information

## Admission

Adults: CHF 17.–  
Children and young people  
Up to the age of 16: free  
Trainees and persons up to the  
age of 26/Disabled: CHF 12.–  
Group rate (as of 10 people):  
CHF 10.–/person

The Aargauer Kunsthau is  
wheelchair-accessible.

## Opening Hours

### Open from 10am – 5pm:

St Stephen's Day 26.12.2019

New Year's Eve 31.12.2019

New Year's Day 1.1.2020

### Closed:

Christmas Eve 24.12.2019

Christmas 25.12.2019

## Kunsthau Café

Tue – Sun 10 am – 5 pm  
Thu 10 am – 8 pm  
Reservation:  
T +41 (0)62 835 23 37

## Museum Shop

Sells publications, special literature, children's books, editions, films, art postcards, posters etc.

## How to get to us

Aarau is located between Zurich, Basel and Berne and is easily reached by public transport. By train: Fast trains from Zurich and Berne every half-hour (from Zurich 30 mins., from Berne 40 mins.); every quarter of an hour from Basel (30 mins.). Five minutes' walk from the railway station, along the tracks or the Bahnhofstrasse in the direction of Olten.



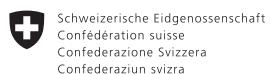
KANTON AARGAU

## \*Aargauischer Kunstverein



Kanton Aargau

STADT AARAU



Eidgenössisches Departement des Innern EDI  
Bundesamt für Kultur BAK



STANLEY THOMAS  
JOHNSON  
STIFTUNG

## Private Guided Tour

Of a current exhibition of your choice  
In German, English, French  
and Italian  
1-hour tour  
CHF 190.– + Admission

## Your Event at the

### Aargauer Kunsthau

We gladly assist you in organising  
your event.  
T +41 (0)62 835 23 81  
[anlaesse.kunsthaus@ag.ch](mailto:anlaesse.kunsthaus@ag.ch)

## Art Meet

Workshop with specially tailored  
programme in an exhibition of your  
choice. A creative sequence in  
the studio may be part of the event.  
2-hour workshop  
CHF 280.– + Admission

## Art Education

Separate programme available for  
schools, families, children, and  
adolescents, as well as barrier-free  
events  
T +41 (0)62 83 23 31  
[kunstvermittlung@ag.ch](mailto:kunstvermittlung@ag.ch)

## Aargau Art Association

By becoming a member of the  
Aargau Art Association you support  
contemporary art and artists and enjoy  
a number of advantages, such as  
free admission to various art museums,  
invitations to exclusive events,  
free participation in events etc.  
T +41 (0)62 835 23 30  
[kunsthaus@ag.ch](mailto:kunsthaus@ag.ch)

## Junior Art Association

Juniors ages 0–20 discover art!  
Events and activities are  
geared to specific age groups  
T +41 (0)62 835 23 31  
[kunstvermittlung@ag.ch](mailto:kunstvermittlung@ag.ch)

## More Information

For additional information on the  
Kunsthau as well as on exhibitions  
and events please refer to our  
website [www.aargauerkunsthaus.ch](http://www.aargauerkunsthaus.ch)

## Newsletter

For regular updates on the current  
Kunsthau programme, you are  
welcome to sign up for our news-  
letter at [kunsthaus.news@ag.ch](mailto:kunsthaus.news@ag.ch)

## Social Media

Become a fan of the Aargauer  
Kunsthau on Facebook and follow  
us on Twitter and Instagram.

## \*Aargauer Kunsthau

Aargauerplatz, CH-5001 Aarau  
T +41 (0)62 835 23 30  
[kunsthaus@ag.ch](mailto:kunsthaus@ag.ch)  
[www.aargauerkunsthaus.ch](http://www.aargauerkunsthaus.ch)